Jüdische Pester Zeitung.

יידישע פעסטער צייטונג

דיעזעס בלאטס ערשיינט
דריימאל וואכענטלעך
מאנטאג, מיטוואך אונד פרייטאג
אונד קאסטט
פיר אסטערריך-אונגארן
גאנציעהריג 8 גולדן אסטר. ווע.
האלביעהריג 4 גולדן אסטר. ווע.
פיערטעליעהריג 2 גולדן אסטר. ווע.

פירס אויסלאנד
גאנציעהריג 9 גולד. — קר. אַ. ווע.
האלביעהריג 4 גולד. 50 קר. אַ. ווע.
פיערטעליעהריג 2 גולד. 25 קר. אַ. ווע.

אויף דיעזע צייטונג קאנן מאן
יעדען טאג
פרענומעריר־ן.
אונד דער פרענומעריר־אונג־פרייז
בעגינט מיט דעם עסטאנג דעס
ערסטען בלאטעס.

דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פעסט,
ווייטצנער בולווארנ נומ׳ 29,
וואהין מאן אויך דיא פרענומעריר־
אונג־געלדער צו ענדען בעליעבט.

בודאפעסט, מאנטאג דן כסלו ה׳תרמ״ה. Budapest, 15. Dezember 1884 Nr. 142 זעכצעהנטער יאהרגאנג

יידישע גרונדבעזיטצער.

דאס נייע בוך, וועלכעס זיט געסטערן דיא גאנצע אפענטליכע מיינונג דעס לאנדעס בעשאפטיגט אונד איבער וועלכעס נאך זעהר פיעל גע־שפראכען אונד נאך מעהר געשריעבען ווערדען ווירד, איזט איינעס יענער ווערקע, וועלכע בערופען זינד, דיא אירדענגעלייטעטע אפענטליכע מיינונג איס דען פערהאנגניסס אללען אירדטהימערן, אין וועלכע זיא פערפאללען איזט, הייגס אויף דען ריכ־טונגן וועג צו פהרען אונד אהר קלאר צו בעווייזען, וויא אפלט אונד געפאהרליך דיא ריכטונג איזט, וואהין זיא פאן קאפ אונד־הערצאוגן פערפהרערן געדראנגט וואורדע. דיא אפענטליכע מיינונג ווירד מאנכמאל, וויא דאס ביא פיעלען ראססען גיכט זעלטען צו געשעהען פלעגט, שיא אונד רעגט אין ווילדער ראזערייא איבער אינזיכנע אונד אבגרינדע, אללעס מיט זיך פאר־ייסענד, וואס זיך אהר אין דען וועג שטעללט. פינדעט זיך דאנן אין מיטהונגער אונד בעהערצטער מאנן, דער זיך אהר עגטגעגנ־ווירפט אונד דאס לייטוויל מיט אינעס גלוקליכען גרייפען צו ערפאססען וויס. דאנן קאממט דיא אפענטליכע מיינונג עבענזא וויא דיא שיינווארדענען ראססע — מיט מאנע אנס דיעזעס גלייכניסס פיר־צייהען — ווערעד צו זיך. אונד אנערדט זיך אבער אהרע איינגעע בעפאנגנהייט. אינע זאהלבע ווי־קונג דירפטע דיא פאליטישע פלוגשריפט הערפאר־ריפען, וועלכע פארגעסטערן אונטער דעם טיטעל „געזעללשאפט אונד נאציאנאלער בעוויס״ עריש־נען איזט.

אין האלבפערדיקטער אואטישער פירסט זאלל אינסט אללע זיינע ראטגעבער צום טאדע פערזיהילט האבען, ווייל זיא אהם גיכט צו זאגען וואוסטען, וואס אין טאדטער פיש שווערע איזט אלס אין לעבענדיגער. עס גאב אין פירכטבארעס יאממערן אונד הייליע, אונד דיא אונזינ־נסטען אריזאבען וואורדען פארגעבאבט. דא קאם אין מאנן אונד עריקלארטע, דאס דיא וואהרע אי־זאבע גיעמאלס געפינדען ווערדען ווירד, דענן אין טאדטער פיש איזט — גיכט שווערער אלס אין לעבענדיגער. גאנץ זיא דירפטע עס יעטצט דער אפענטליכען מיינונג מיט דיעזעס בוכע ערגעהען.

„דיא וועלכע בערייטס אינען זעהר גראסען טהייל דעס אינגאריש־גרונדבעזיטצעס אין זיך גערעסען האבען.“ — זא לויטעט דיא קלאגע וועלכע אונס אויף שיטט אונד טיטט אין דיא אהרען שאטז. — „ווערדען צו דען הערען דעס לאנדעס, דענן מיט דעם גרונדבעזיטצען אזט גאר אין אללע מאכט אונד אללער אינפלוס אינגע־פערבונדען, וואס זאלל גין געשעהען אוס אינגאר־אוס דעם אבע דער וועדען צו בעפייען? וואס זאלל גע־שעהען, דאמיט ווייר גיכט צו פערמעדלינגען אים אי־נגעגס לאנדע ווערדען?!“ — דיעזע פראגע בעגאב־טיגטע זיך זא זעהר דער געמיטהער, דאס עלבסט אין זא הללליג גיסט וויא אייל שאמיטיש פער־בלענדעט וואורדע, אונד פעלע אנדערע עדליב־טעטע ראפפט, דיא פאן דער אנטיסעמיטישען באנ־דע דורכאוס פעען שטעהען, לעגטען דיא שטיר־אין ערגסטע פאלטען אונד מיינטען, מאן מיסטע נאך מיטטעל זוכען, אוס צו פערהינדערען, דאס גיכט דער גאנצע אונגאריש־גרונדבעזיטצ־אין יידישע האנדע איבערגעהע.

פלאטצלך קאממט אין מאנן אונד פיהרט דען בעווייס, דאס עס אין דיעזער אינזינן וויא, אהנ־ליכע בעפיהרטיגען צו הענען, דענן דער גרונד־בעזיטץ, וועלכער זיך אין דען האנדען דער אונגארישען יודען בעפינדעט, איזט זא פערשווינ־דענד קליין, דאס נור געוויס־סענס לאזע העטצער, דיא דאס פאלק אום יעדען פרייז אויפ־רעגען וואללען, פאן דעם גרונד־בעזיטץ דער יודען, וויא פאן איינער געפאהר פיר דאס לאנד שפרעכען קאנגען. דער פער־פאססער בעוויזט דאס מיט צאהלען, אונד פאר דיעזען מיס־זעלבסט דיא אנטיסעמיטישע אינפערשאמטהייט פערשטומ־מען, דענן מיט צווייאמאל צוויא־לאסט זי גיכט הערומשווי־דעל. —

דער פערפאססער דעס סענזאציאנגעללען בו־כעס (דערזעלבע ענגגט זיך „צענזאר“, אינס וויל עס שיינען, דאס דערזעלבע אינסט אויך דען נא־מען „טמאלעאן“ געפהרט, אונד דאס ער מיט זיי־נעס וואהרען נאמען גוסטאוו בעקשיטש הייסט) האט זיך דיא גראסע מיהע גיכט פערדרי־סען לאסען, אויס 41 קאמיטאטען דיא אמט־לבען דאטען דעס בעזיטצאנדעס אונד דיא יידישלסטענאגען צו אממעלן אונד אן דער האנד דערזעלבען נאכצוויזען, דאס דיא יודען גיכט מעהר אלס 5 פער־צענט דעס געזאממטען גרונד־בעזיטצעס איהר אייגען נענגען. דער גרונדבעזיטץ ענטשפריכט אלזא דער יידישען בעפאלקע־רונגסצאהל. דיא עבענפאללס בייא 5 פערצענט אויסמאכט.

אין דעם לאטיפונדיענבע־זיטץ (גראסע דאמאנען) זינד יודען גיר־גענדס אנצוטרעפפען. אין דעם גאנצן קליינען גרונדבע־זיטץ דעפינדען זיך עבענפאללס פאסט גאר קיינע יודען. גראס־גרונדבעזיטצער גיכט עס אונ־טער דען יודען גיכט מעהר אלס עטליכע צוויאנציג. אונד בלאס אים קליינען מיטטעלבעזיטץ זינד דיא יודען צאהל־רייך, אבער איך הער מאכען דיא גיכט מעהר אלס צעהן פערצענט דעס געזאממטען מיטטעלבעזיטצעס אים דער פערפאססער פיהרט אין דיעזעס ווערקע דיא גאנצען זאממטל־בער־גרונד־בעשטעער דער ערזאהלטען 41 קאמיטאטע אין, זא דאס איינע פאלשונג דער דאטען יא וועלבסט דער אירטהום איינגעשליפפען איזט.

מיט דערזעלבען גענויגקייט וויא דיא גרונד־בעזיטצער, זינד אך זאממטליכע וויר־לסטען דער 41 קאמיטאטע פערצייכנעט. דער פערפאססער וויזט נאך, דאס דיא יודען גיר־גענדס דען ראסטען וויר־לסטען אין דיא אנדערען גרונדבעזיטצען אינגאר־אוס אין דען אנדערען אינגאר־אוס אין אנדערען אינגאר־אוס אין אנדערען אינגאר־אוס אין

אין דעם בריעפע אבער גאב עס איינע שטעללע, דיא פאלגענדע־מאסען לויטעט: „דער שריפט־שטעללער דעם דיכטערי!"

* * *

איין יאנדגענאססע דעם קראנפרינגען ער־צאהלט פאלגענדע כאראקטעריסטישען צוג:

פאר פיער יאהרען עטוא יאנטע דער קראנ־קרינע אין סרמיען. דיא יאנדען וארען זעהר ער־פאלגרייך אונד דיא קלינע יאנדגעזעללשאפט אין בעסטער שטימונג. דא געשאה עס איינמאל, דאס, וואהרענד אים וואלדע דיא בינסען קנאללטען, קורץ נאך איינעם שוס דער יאממערפאללע אויפ־שרייא איינעס מענשען געהארט וואורדע. ווער אהנ־טען אללע, דאס אין טרייבער צו־שראפפען וואורדע אונד אוילטען יענער שטעללע צו. פאן וועלכער ווער דען אויפשריא פערנאממען צו האבען גלויבטען. אוף דער עדע לאג אין קראאטישע בייער שטאה־נענד אונד יאממערנד. דער קראנפרינ קנ־יעטע געבען דעמזעלבען אונד לעגטע דעם פערוואונדעטען, אוים דעסען אבערשענגעל דאס בלוט פלאם, איי־גען פערבאנד אן. נעבען דעם קראנ־פרינגען שטאנד איינע וואהרע יאממערגעשטאלט: דער שטעגע וועלכער שטאמט דעם וואלדעם דען טרייבער גע־שראפפען. נאכדעם דער קראנפרינ־דען ערסטען פערבאנד אנגעלעגט האטטע, לויפט ער דען פערוואונדעטען אויף איינע טראנבאהרע לעגען אונד הימטראגען. אם אבענד גינג ער אין דאס הין: דעם פערוואונדעטען אונד בעשענקטע דעסען פאמיליע ריכלך אבזאהל דיא ארצטע ערקלארטען, דאס דער טרייבער אהנע גראסערען שאדען דאפאנ־קאממען וועדע. דעם שטעגע אבער זאגטע ער אם נאכסטען טאגע: „מיט אהנען יאגע איך וויע־דער, זאבאלד קיינע טרייבער דא־ביא זיין ווערדען.

* * *

אבער דיא סימפאטהיען דעם קראנפרינגען הערדשט טעפפע דונ־על. דיא פלאוען פרכטען, דאס ער אהרעם שטאממע ניכט גענינגט זיא, דיא דייטשען פרכטע, דאס ער אהרע פאלטיק ניכט גוטהייסע אונד דיא אונגארן פלסטערן זיך עס געהיימניסספאלל צו, דאס דער צ־קונפטיגע אונגא־רישע לאנג קיין אונגארנפרייגד זיא, דעזע בע־פרכטונגען פינדען אהרע ערקלארונג דארין, דאס דער קראנפרינגען נעמאנדען צו לעבע עטוואס לאבט, וואס זיינער אבערצייגונג נאך קיין לאב פערדיענט, אונד דאס זיך זיין אפפענער, מאנגל־כער כאראקטער גענען יעדע שמ־בעליא אויפ־לעהנט. ער שפרכט דא אונד דארט אונפערהאלען זיינען טאדעל אים אונד דזעזע אונערשטעלידע וואהרהייטסליעבע דעם קראנפרינגען איזט דיא אורזאכע דער אבערוואהנגען בעפרכטונגען.

פרענומעראציאנס־איינלאדונג.

וויר ערזוכען אונזערע געהרטען פרענומעראנטען, דערען פרענומעראציאנס־טערמין אם 15־טען דעצעמבער צו ענדע געהט (וואס נאנץ דייטליך אויף איהרער „מדרעסס־שליפע" אנגעצייגט איזט), איהרע פרענומעראציאן גיטיגסט צו ערנייערן, דאמיט דיא וויי־טער פערזענדונג דער בלאטטער קיינע שטאהונג ערליידט.

אונד בייטען ווير דיא אדרעסס אימער דייטליך וויא פאלגט אנצוגעבען:

יידישע פעסטער צייטונג

וואיטצנער בולווער נומער 29,

Jüdische Pester Zeitung

Waitzner-Boulevard Nr. 29, Budapest

בריעפע דער רעדאקציאן.

לאבליכען פארשטאנד דער אונגארישאסטערריכישען יודענגע־מיינדע אין יערזאלעם. זיינע עהר־ווירדען הערר ראבבינער פאללאק האט אונס איהרע נעשאטצטע צושריפט איבערגעגען. עס פייט אונס אויפ־ריכטיג, דאס אונזער בעשווערונגס ווירקונג בייא אונזערען גלויבענסגענאססען אונד לאנדסלייטען אין דער הויפט־שטאדט דעם הייליגען לאנדעס וואלכען בייפאלל געפונדען האט. וואללטע גאטט, דאס אונזער ווירקונגסקרייז אין גראסערע וואדע, אין גוטען ווילען פערלט עס בייא אונס געוויסס ניכט. אירערע בעטטע האבען ווير גענוגע געטהאן.

הערען ראבבינער ל אין מ. דר. שווארץ איזט בלאס פרייוואדאענגע אין דער אונזווידזשאט אונד ניכט פראפעססאר. יידישע פרייוואדאענגען גיבט עס איבער 20, צום פראפעססאר דער בודאפעסטער אונזווידזשאט אבער איזט נאך קיין יודע ערגאנגט ווארדען אונד ווירד עס וואהרשיינליך אויך ניכט ווערדען, זא לאנגע פראפעסר מינסטער זיין ווירד. זעלבסט נעלערטע פאם ראנגע איינעס גאלדצייטער אדער קארמאן מיססען זיך דאמיט בעגנוגען אויסערארדענטליכע פראפעסס־רען צו זיין. דער פרייוואדאענטע בעגעהט פאן דער אונזווידזשאט קיינע בעגאהלונג, עס ווירד איהם בלאס ע־ליכט אין דער אונזווידזשאט פארד־אנג צו האלטען, אונד וועס עס בעלעבט, דער קאנן זיא אויך אנדארען. דיא פראפעססארען קראני, טשאמאר אונד וואכטעלי זינד גע־מיססע ווידען,

פרוא פ. נ. אין ק. מינסטער, דיא קיינע אב־נעאיהנטען זינד. ניכט עס בייא אונס צוויי: דער האנ־ווערטינסטער בראנן מעיעזוואר אונד דער מינסטער אם קאנינליכען האפלאגער, באראן ארצי.

געשעפטסבעריכט.

פעסטער־פרייזע.

געטרייד־געשעפט. וויינען ווארן געסטערן מעסיג צו מארקט געקאמען דער פערקויף ווار מעסיג, 12000 מעס־צענטנער וואורדען פערקויפט.

ווייצען: טהיס־ 300 מעסצנר. 79. קילא 8,35 גולדען. 300 מעסצנר. 79, קילא 8.30 גולדען. 100 מעסצנר־צענטנער 78,5 קילאגראם 8.35 גולדען. — 1850 מעסצנר־צענטנער 78. קילאגראם 8.25 גולדען. — 100 מעסצנר־ 78. ק. 8,25 גולדען. — פעסטער־באדען 700 מעסצנר־צענטנער 79. קילא 8.10 גולדען גארדאוגנרישער 100 מעסצנ. 77.7 קילא 7.90 גולדען. — (אללעס פער 3 מאגאטע.)

האפער. 6,45—6,55 גולד.

טערמינע־געשעפט. וויינען פער פריה־יאהר 8,17—8.18 גולד. האפער פער פריה־יאהר 6,68—6.69 גול. קוקורוץ פער פער מאי־יוני 5,85—5,87 גולד.

פעסטער שלאכטפיעה־מארקט. בייא דעם אם 11־טען ד. מ. הייער אין פעסט אבגעהאלטע־נען וואבענמארקטע וואורדען 1474 ششיק נראס. אונד 332 קליינ־פיעה צו מארקטע גע־בראכט. הייראאן וואורדען פער־קויפט: 33 ششיק שטיערע, פער ششיק פאן 90 ביז 180 גולדען — 927 אכסען דאס מאאר פאן 180—330 גול' 300 קיהע, דאס מאאר פאן 125—260 גולד' 154 מעלק־קיהע דאס ششיק פאן 80—200 גול' 60 ششיק ביפפעל, דאס מאאר פאן 130—235 גול. 289 ششיק קעלבער דאס ششיק פאן 15 — 28 גול. 43 ششיק למטער דאס מאאר פאן 6—7.50 גול. פרייזע פער 100 קילא: אכסען־פלייש 59—56 גולדען. קוה־פלייש 46 — 48. גולד. קאלב־פלייש 44—46 גולד. אונד ביפפעל־פלייש 40—46. גולד.

לאטטאציעהונג פאם 10 דעצעמבער 1884.

הערמאנגשטאדט	78	84	67	29	53
פראג	21	43	36	69	50
לעמבערג	30	21	43	12	14

פערגאנגזאמלונגען דעראקטאר: מאקס סאבאלטשי.

קאנקורז.

אין דער טיסא־פיריער אזיר. געמינדע איזט דיא ششטעללע איינעס לעהרערס צו בעזעטצען: זעלבער מוס בעזאהלט זיין חומש, רש', גמ־א אונד חוקרוק ולשון הקודש אונד אין דער אונגארישען אונד דייטשען שפראכע צו אונטערריכטען, מיט איינעם יאהרעס־עראהרט פאן 350 גולדען, דעפלעקטירענדע האבען בוזט עגדע דעצעמבער אן דען טיסא־פיריער געמינדע־פארשטאנד איהרע צייגנישסע אינגעזוגענדען. איגנאטין פיריעדמאנן.

8—9 Täglich frisch erzeigte prima

PRESSHEFE

zu dem concurrenzfähigsten Preise versendet nach jeder **Post-** und **Bahn-Station franco**, die

Erste Szegediner Spiritus-Pressheferfabrik, Szegedin.

NB. Für **echte Spiritus-Hefe** wird garantirt.

פרוכט- אונד מעהל-פריז-טאבעללע.

ווייצען	קוואלטעטס	פער 100 קילאגראם	פרוכט	קוואלטעטס	פער 100 קילאגראם
נאך־אונגארישער	75	7.45 — 7.40	קארן נייע	72—70	7.15 — 6.90
„	76	7.55 — 7.40	נעיעס מאלץ	60	6,75 — 6.40
„	77	7.65 — 7.60	„ פיעער	62	7.90 — 6.90
„	78	7.75 — 7.70	האפער	41	6.60 — 6.35
„	79	7.85 — 7,75	קוקורוץ באנאטער	75	5.60 — 5.55
„	80	7.90 — 7 85	דעטטא אנדערער	73	5,55 — 5,50
„	81	.——.—	הייזע	—	6.50 — 6.20
פעסטער־באדען	75	7,70 — 7.50	וויינען פער הערבסט		
„	76	7.80 — 7.65	„ פריה־יאהר		8.18
„	77	7.90 — 7.75	„ מאי־יוני		5.85
„	78	8.— — 7.85	„ נעיעסטע האפער		6.68
„	70	8 10 — 8.95	„ הערבסט רעפס		
„	80	8.20 — 8,05			
„	81	—.— —.—			
וויסענבורגער	75	7.70 — 7 50			
„	76	7,80 — 7,65			
„	77	7.90 — 7.75			
„	78	8,— — 7.85			
„	79	8.10 — 7.95			
„	80	8.20 — 8.05			
„	81	—.— —.—			
טהייס	75	7.80 — 7.60			
„	76	7.90 — 7.75			
„	77	8.— — 7.85			
„	78	8.10 — 7 95			
„	79	8.20 — 8,05			
„	80	8.30 — 8,15			
„	81	—.— —.—			

זאק מעהל

		נומער		
דער זאק צו 100 קילאגראם	17	—	0	נומער
	16	40	1	„
	15	80	2	„
	15	—	3	„
	14	50	4	„
מיט זאק סרייא מאהן	13	50	5	„
	12	50	6	„
	11	80	7	„
	11	—	8	„
	9	60	8½	„
	31	—	שווארצעס אדער מעטאדע פרעמדעע	
	28	25	„ נייע „ קאשאעל	

מורז-טאבעללע פאם 11. דעצעמבער

נעלדקורז	kr.	fl.	לאזע	kr.	fl.
וולבעי־אשיא	100		פאאנטלי־לאזע צו 20 גולדען	50	23
דזיקאפזן	77	5	פרייפעטער־לאזע 100	—	130
עפפעניינ־אונגארישע 8 גולדען גאלד.			דעטטא 50	—	68
שטיק	71	9	וואלדשטיין־לאזע 20	50	27
דייטשע ריינסגאלדען	20	60	וויינזינגער 20	50	36
20 פראנק־שטיקע	20	12	מאטיאס־לאזע	—	126
פאפיער ריגעל	29	1	אפטער. פאדזע קרעדיט־לאזע	—	—
			פעיגישע פרעמדען־אנלעהן.	—	32
לאזע.					
1854 יר לאזע 4 פרעצענט. שטאאט־לאזע	75	125			
1860 יר „ 5 „		136			
1864 יר לאזע צו 100 גולדען	50	141			
דעטטא 50	20	172			
אונגארישע פרעמדען־לאזע צו 100 גולד.	—	171			
פרוטסטאנט־לאזע	50	119			
קעמא יינגעשטיינע	50	117			
פרעקזן־לאזע	50	45			
קרעדיט־לאזע	80	21			
קלאר־לאזע	50	180			
ראזי־אאסטרייס־פאריס־לאזע	50	41			
אונגארישע אייזענבאהן־אנלעהן	—	114			
אינזברוקער־לאזע	50	19			
קונקלטויש־לאזע צו 10 גולדען	—	19			
קראקויער לאזע 20	50	18			
אָפּנער־לאזע 40	50	12			
מאלס־לאזע 40	5	42			
וולאך־לאזע 10	50	37			
מאלס־לאזע 20	25	18			
וואלבזבורגער־לאזע 20	—	56			
טס־נגזאאס לאזע 40	75	22			
„ נאר־אָפּנער־באהן 5%	—	51			

Eigenthümer Wittwe Frau M. REIS. Verantwortlicher Redacteu MAX SZABOLCSI. Budapest, : 1884. Druck von Sam' Markus, Grosse-Kronengasse Nr. 23.

שעס ווירד ערסט אין דען ערסטען זיטצינגען דעם קאָמענדען יאהרעס ווייטער פערהאנדלט ווערען. אם 20־טען דיעזעס געהט דער רי־בסטאג אויס־אינאנדער אונד טרעטט ערסט ווייטער אם 10־טען יאנגער צוזאמען.

* (אייגע ערשיטטערנדע קאטאסטראפע.) איזט פאָרגעסטערן אבער דיא אר־ביטער אין דען קאָהלענגרובען פאָן אנינא (ביא טמעשווא) העריינגעבראָכען, אין איינער שאכטע וואָ מעהרערע ארבייטער בעשעפטיגט וואָרען. זינד איף אינערקלאָרליכער וייזע גאיע איינגעדרונגען, דיא זיך אן דען בעגינגענדען לאמפען ענטצינדעטען אונד דיא גאנצע שאכטע זאמט דען ארבייטערן אין דיא לופט שפרענגטע. בעהער וואָרדען 47 לייכען פאָן ארבייטערן, זאמטליך פאָן מיליענפאָטער, אויפגעפונדען, 30 גרובענארבייטער פעהלען נאָך. — געדעשטעט וואָרדען ניר 15. דיא צאהל דער צערריסענען וואָיגען בעליפט זיך איף איבער 70.

*(יידישע שאדטרעפראגע.) מאן שרייבט אונס אים קרבדרויף, איינער דער בעריהמטען 16 סיסער שטאדטע, דאס ביא דער אם יינגסטען פרייטאג דארט שטאטגע־פונדענען שאדטשען וואהלען, דער פאָרשטעהער דער יידישען געמיינדע, הערר מאקס מאיבוים, אונד דעסען בייזיצער לעפאָלד, פערנער הערר וגמינד אייזה אינשטיממיג צו שטאדטעפראָזענטאנטען געוואהלט וואָרדען. עס איזט דאס איינע אימזא עפפיליכערע טהאטזאכע דא אין קרבדרויף ניכט מעהר אלס 30 יידישע פאמיליען וואָהנען, וואָה־רענד עס דאזעלבסט איינע עהר בעדייטענדע קאָ־טהאלישע אונד פּאָטעסטאנטישע געמיינדע גיבט. — דער אבערראבבינער פאָן אראד, הר׳ יאקאב שטיינהארדט איזט געסטערען עבענ־פאללס צום שטאדטפראָזענטען געוואהלט וואָרדען. —

* (דיא צווייטע אנגליריטע וואהל.) דיא געריכטסקאממיסאן דעם אבגע־אָרדנעטענהייזעס האט אם זאמסטאג אבער דיא וואהל דעם איסערסטלינגען אבגעאָרדנעטען רי־דאלף האללער (קאָלאשער בעצירק אין זיעבענבירגען) אויהר אורטהייל געפאָללט אונד דיעזעלבע אלס גיבטיג ערקלאָרט. אלס הויפטגרונד וואָרד דאס גע־זעטצווידריגע פאָרגעהען דעם וואהלפּראָזעסס אונגעגעבען. דער מעהרהייט פערזאָנען אונטער פּרעמדען נאמען אבשטיממען לייס, פּלגנער דאס מעהרהייט וואהלער ניכט אויף דען נאמען דעם קאנדידאטען זאנדערן אויף דיא פאָרטיא אויהר שטיממען אבגאבען. דא דיא מאיאָרטאָט האללערס

וויא מיהרמאהנס פאטער, אונד איך האבע איהם דיא מאָר־טער צום צווייטען מאל אונד פיר אימסער געריכט, מיין בישעפסטער פּ׳ נד? ניממער האבע איך איין וואָרט פער־לאָרען פאָן מיינער האהען בעשטיממונג, קוים אים קרייטץ מיינער פערטרויעסטען שילער דאריוף הינגעדייטעט. — דא ראפּעל עס, דאס איך אים לויסט דיעזעס אָבמערס בעשלאָס, דאס פעסט דעם נייאהרהיים אונד דאס פעסט דער פערזאָה־נונג איינזאם פיר מיך צו פייערן, פערן פאָן אללען מענשען. אונד איך צאָג זיינערצייט הינאב אין דיא וויסטע וואהה, אין דיא ווילדען בערגע אם מאָדשען מעער, וואָ יעטצט דער ווילדע אראבער זיין ראָס אנבינדעט. אונד איך האטטע מיין לאנגער איינגעס נאכטס איינגעשלאגען אונטער איינעם פעלזען אם אויפער דעס מעערעס, דאס סאָראָם אונד אמאָרראה פערשיללונגען; דענן עס וואר וויים אונד בריים קיין בוים צו זעהען, נאָך איין בוש. איך ענטשליפע, פלאָטצליך הארטע איך מיך לויט ביא מיינעם נאמען גע־ריסען; איינע הללע, יטסך שטיממע, וויא דיא איינעס ענ־געלס דראנגט אן מיין אהר. איך ערוואכטע אונד פוהר עס־פאר. אונד זיעהע, דאס נאנצע מעער פאָר מיר שטאנד אין ליכטעס פייער אונד אויף אייגער דען פלוטהען ענטראנגע־דען פעלזענשטעק פאָר מיר נלאנצטע איין ענגעל אים ליכטגעוואנד; ער האטטע ניכט איבערמענשליכע גשטאלט, דאכטע ער מיך ניכט ערשרעקען, אבער זיין אנגעזיכט לייכ־טטע וויא איין שטיינעל, אין וועלכעס דיא אנגע שטראהלס, זאָ דאס איך מיין אויגע אבוועגדען מוסטע, אום ניכט גע־בלענדעט צו ווערדען. אונד ער שפראך צו מיר: סאכאטראי צעוור, דער דוא דער אויסערוואהלטע נאָטטעס זיין ווייס דער ערשאפפונג דער וועלט, זיין פאָלק צו בענליקען, נאכ־

דאפיר געציכטיגט ווערדען, דער דען נאמען אנטי־סעמיס פיהרט. בעדייטעט אנטיסעמיטיסמוס דיא ערדיזונג אירגענד איינעס עדלען צייערס? ניין, אנטיסעמיטיסמוס הייסט יודענהאסס. בעדייטעט עצשטאָרונג אונד ניכטס אלס צערשטאָרונג. האט האט מאן יא געהאָרט דאס איינע פאָטיא קיין אנ־דערעס פּראָגראמם קרענגט אלס דען האסס, קיין אנדערעס צייל אלס דיא צערשטאָרונג? דאס איזט איין פּראָגראמם אונד איין צייל פיר טאָללע הונדע. דיא ניכטס וואללען אלס בייסען אונד שאָרינען, אבער ניכט פיר מענשען, דיא מיטטען אין אייראָ־פּא לעבען. —

* (איינע אינטערעסאנטע ענטשיידונג.) איין נייטאער יודע האט פאר לאנגערער צייט זיינען אנטהייל אם עייגען לעבען (חלק לעולם הבא) פיר 10 גולדען פערקויפט. פאָר איינען טאגען געשאה עס נון, דאס דער־זעלבע מאן ביא געריכט איינען אייד האָטטע לייסטען מיסען, אום איינע גראָסערע סממע איים־בעצאהלט צו ערהאלטען; דאס געריכט וואורדע אבער אינצווישען פאָן דעם בעל הבא־פערקויף אונ־טערריכטעט אונד ערקלאָרטע דאס עס אהן דער אין איין יענזייטס ניכט גלויבט, צום אייערע ניכט צו לאס־סען מאנגע. דיא סממע וועלכע דער יודע דאדורך פערלערט איזט איינע בעדייטענדע. דאס אורטהייל איזט יעדענפאללס אין גערעכטעס אונד דער לייכטגינגע יודע האט דיא שטראפע עהרליך פערדיענט.

* (גייע צייטרעכנונג.) דיא די־רעקטאָרען דער בערהמטען שטערניאָרטע אין גרענוויטש (ענגלאנד) ווערדען פאָם 1־טען יאנגער 1885 איינע פעראנדערונג אין דער מעטהאָדע דער צייטרעכנונג איינטרעטען לאסען. דער טאג ווירד פאָן מיטטעראנאכט ביז מיטטעראנאכט גערעכנעט ווערדען, זאָ דאס דיא שטונדען ביז 24 אוהר לויפען ווערדען, אונד צייאָר אין דער וויזע, דאס 1 אוהר נאכמיטטאגס 13 אוהר זיין ווירד, 2 אוהר נאכמיט־טאגס 14 אוהר אז. ז. וו. דיא ענגלישע איינגעבאה־נען ווערדען דיעזע נייע צייטרעכנונג זאָפּאָרט אין אהרען פאָרפלאנזע איינפיהרען, דא דאדורך דיא בעצייכנונג פאָר־ אונד נאכמיטטאג, וועלכע זאָ פיעל פערווירונג פּראָזאכט, פאָן זעלבסט וועג־אללען ווערדען. אונזערעס וויסענס, איזט איינע זאלכע צייטרעכנונג אין אטאלען פאָן יעהער איינ־געפיהרט.

*(פערזאָרטהיילטע מענשענ־פרעסער.) פאָר מעהרערען מאנאטען שאָן טהיילטען ווير מיט, דאס דער ענגלישע קאפּטאָן

דעם עס גענוג געבוסט פיר זיינע מיסעטהאט, זאללסט וויסען, דאס אויך דיא צייט דיינער שמערצען פאָראיבער איזט אונד דוא ווייס ביזט צום גראָבען ווערקע דער עולא־ונג אויזעאלם. דער מאנ אונד דיא שטונדע, וואָ דוא דיך אפּפענגאר מאכטע זאללסט? אנגע דיא דיך אפּפענגאר מאכטע זאללסט? אנגע דיא דיך אפּפענגאר מאכטע זאללסט? אנגע די

איינע געפאהר פיר דען אונ־
גארישען שטאאט, זאנדערן דיע־
יענינגען, וועלכע דיעם דעם
פאלקע איינרעדען אונד דאדורך
דעם שטאאטע דיא שטרעבזאמ־
סטען קראפטע ענטפרעמדען.

איינע שאנדטהאט.

דיא בודאפעסטער געשוואָרענען האבען זיך בעאיילט, דאס פעריכטענדע אורטהייל, וועלכעס דער מיניסטער־אודענט אין איינער דער יינגסטען דזטענגען דעם אבגעאָרדענטענהויזעס איבער דיא שוואורגעריכטע געפאללט האט, ווידער איינמאל צו בעשטאטיגען. יא זיא טהאטען מעהר אלס דאס, זיא האבען דורך איהר געסטריגעס אורטהייל דען בעווייז געפיהרט, דאס דער מיניסטער־אודענט פיעל צו וועניג געזאגט האט, אס דיא טהאטקייט דער שוואורגעריכטע נאך געבוהר צו פערדאממען. זאגען ווייר עס אפפען הערוים, דיא געשוואָרענען האבען עס בעוויעזען, דאס זיא אים דיענסטעדער אנטיסעמיטישען באנדען שטעהען, אונד פאר־דערן דיא געמיינגעפאהרליכען ציעלע דיעזער געזעללען פיעל ווירקזאמער, אלס יענע איינ־ברעכער אונד דייבע, דיא אונ־טער דען רופען „עליען אישטאצי“ דיא קוייפלאדען דער יודען פאן זאלא־ענערסעג אויסלעערטען. וויא אנדערס קאנן דיא טהאטאכע געדייטעט ווער־דען, דאס דיא שוואורגעריכטע דיא אינערהאלטעס־טען אייפייזיגען, פערלייטונגען אונד שמאהונ־גען, וועלכע דורך אנטיסעמיטען געגען יודען בע־גאנגען ווערדען, אינגעשראפט לאססען, וואהרענד זיא יעדען יודען צו שווערען שטראפען פערא־ר־טהיילען, ווענן דעזער אין זיינער פערבוטענינג איבער בלוטיגעס אינרעכט, דאס איהם פאן זיטע אירגענד אינעס אנטיסעמיטען ווידערפאהרנ־איזט, דענזעלבען אנצוגרייפען וואגט. ער ווירד פער־ארטהיילט, ווענן ער נאך זא רעכט האט, וועלכעס ווענן דער אנגעגרייפענע אנטיסעמיט אין זא שאנד־ליכער אונד פערוארפענער מענגע איזט, וויא עס דער וויצבעצירקס־ביכטער פאן ראזענוויא איזט.

צור צייט אלס יאזעף באר אין גיר־ערוהאזא מיט דער הערשטעללונג דעם „ריטעללען מארדעס“ בעשאפטיגט וואר, קאם אים ראזענוויא (נאמארער קאמיטאט) דיא נאכריכט, דאס איך דארט אין באר ענטשטאנדען זייא. דער וויצבעצירקס־ביכ־

פאָלליעטאָן.

דיא אָפּפער דער קאבאלא.

היסטאָרישער ראָמאן אויס דעם 17־טען יאהרהונדערט.

(80־טע פאָרטזעטצונג.)

„מיין הערין בעבטא פאר וואָגנענדע אהנונג,“ פזהר סאבאטהאי עגטעגיקט אָרם, „דאס גון אללעס אין ערפיל־לונג נעהען ווירד, וואס איך אייך פערקינדעט, אונד וויא עס שטיל אין מיר נעלעבט. דאך דוא זאללסט נאכ־הער אללעס ערפאהרען, וואס מיר בענעגנעס איזט.— צופאר בעריכטט מיר ווייטער. זאגסט דוא מיר ניכטס פאן מיהוזמאה, דער האלדען מוטטער מיינעס רובענס?“

מיהוזמאה לאסט דיר זאגען: הערר, מיין האהער מייסטער, דיא נאכט איזט געלאָלאהן; טרוטס דער־פאר איזט צעלטעט, וויא דיא זאגנע הינטער דער וואָלקע הער־פאָרטריטס, אונד לאס דיא פאלקער דיין אנגעזיכט שווינ־ן. איך זאס אייגסט אן דען רינגענדען קווייללען אונד טראנק לעבענסוואססער, גון בין איך אייגע דורסטענדע. איבער־שטראמט מיך באלד מיט דען באכען דייגעס לאבזאלס. נור אין דיר אונד דורך דיך קאנן איך גליקליך זיין, אונד איך מאכטע מיך אונטער דייגען פיסס שמיעגען אונד דיינע זאהלע קיססען, דאמיט דוא ווייך אונד זאנפט אונדערלפסט. איך האבע מיינעס מאننע קינדער געבאָרען אונד האבע איהם זיין הויז פערוואלטעט; אבער מיינע זעעלע איזט אין מרור־ריינקייט געוועזען, דייגעטווייללען. מיר קאנן עס ניכט נענ־נען, איין ווייב צו זיין, וויא אנדערע ווייבער; מיין הערץ ערגיגט זיך אין רוישענדען געזאנגען דייגע נראסע צו פער־

טער טהאמאס באיאר וואללטע דיא ענטדעקונג געמאכט האבען, דאס איין רייבער ווירד, נאמענס מאשקאוויטש דאס לעבען ארמער בוערן אפפעקו־רירען לאסס אונד דיעזע דאנן דורך גיפט איס דער וועלט שאففען. דיא אנטיסעמיטישען בלאט־טער ערהאבען אין שיסליכעס פעהיל אונד דער ראזענוויר בארי גינג מיט גראסעס פליסס דארען, ניכט נור דיא אנקלאגע, זאנדערן אוך דיא צייגען הערצשטעללען, דא ער אבער אין ראזענוי פאן יעדעמאן געהאסט אונד פעראב־טעט איזט, וואללטע איהם דעם ניכט געלינגען אונד דיא אנקלאגע מיסטע פאללען געלאסס־ען ווערדען. דער 22־אהריגע וואהן דעם שוואָרגעקראנק־טען מאننעס, אדוואָקאטס־קאנדידאט געוויזא מאש־קאוויטש, פערפאففטליכטע הייריוך אין מערהע־רען בלאטטערן אייגען ארטיקעל אין וועלכעם ער דאס פערוויר־פליכע טרייבען אונד דען געמיינען קראקטער באיקאָרס בראנדמארקטע, באיקאר ליטעטע אינגען פ־עספראצעס אין דער אין קאשש פערהאנדעלט ווארדע, אונד אין וועלכעם דאס גע־שוואָרגענגעריכט מאשקאוויטש פעראורטהיילטע, טראטצדעם עס זיך הערוסשטעללטע, דאס אללעס וואס דיעזער איבער באיקאר געשריעבען, פאללקאס־מען דער וואהרהייט ענטשפרע־בע. מאשקאוויטש מעלדעטע דיא ניכטגקייטס בעשווערדע אן, אהרע וואָרדע איינע צייטונג פער־האנדלונג, אויף מאשקאוויטצס פערלאנגען אין פעסט, אבגעדרוסט. דיעזע אנדט אפרעסטערן שטאטט, אונד ענדעטע מיט דער פעראורטהיי־לונג געוזא מאשקאוויטש צו 8 מאָנאטען געפאנגנים, 500 גול־דען געלדשטראففע אונד צור טראגונג דער פראצעסקאסטען פאן 2452 גולדען.

דיא פעריהאנדונג וואהרטע פאללע 19 שטונ־דען, אונד צוואר, פאן זאמסטאג אפמיטטאגס 10 אהר ביז זאנגטאג פרטאגס 5 אהר אונד דיא דא־טען וועלכע דא צור אففענטליכקייט געבראכט וואָרדען בילדען איינע שאנדע אינזערער יסטיין אונד שאנדען דאففעלט דיא געשוואָרענען, דאס זיא נאך זאלבען דאטען אין זאלבעם אורטהייל שפרעכען קאننטען. פיילך בעפאנד זיך אינטער דען געשוואָרענען איך דער אנטיסעמיטישע אבגע־אָרדנעטע גייזע דאין, נעגען וועלכען — אינער קלאָרלך וואָרוס — געוזא מאשקאוויטש קיינע איינ־וועגונג ערהאב.

27 צייגען וואָרדען פערהאָרט אונד 27 צייגען בעצייכנעטען באיקאר אלס רוי־הען, כארקטערלאזען, געففאהר־

לייבע אונד באזען מענשען. פאלשונג דער פראטאקאללע פייניגונג פאן צייגען, מיסברויך דער אמטסגעוואלט, פערלייטונג צו פאלשען אויסזאגען, דיעזע אונד נאך אנדערע פערברעכען דיא באיקאָר זייט יאהרען בע־טרייבט. וואָרדען פאן פאסט אללען צייגען דעם בעצירקס־ריכטער אין דיא אייגען געזאגט. אין צייגע, יאזעף מאלנאר עצאהלט, באיקאר האטטע איהם איינמאל בייא איינעם פערהאָרע גע־אהרפיגט, וואففיר אייגע אבער גלייך טיכטיג דורכפרייגעלטע. צום שלוסס זיינעס פערהאָרעס עראהאב ער דיא האנדע צו דען געשוואָרענען אונד באט פלעהענט־ליך „אים נאמען דעס ארמען ראענוויער פאלקעס באיקאר פאן דארט צו־ענטففערנען, דען ערריכטעט דאס פאלק צונדרונדען.“ יעטצט ווירד עס נאר ניכט מעהר מיט איהם אייסצוהאלטען זיין, ער ווירד וויא איין ווילדער טיגער ווייטהען.“ דיא אדוואָקאטען סעففשיש, באראדשיש, לעהאטא בערטשעני, דיא שטוהלריכטער קוביני אונד פאففא (אללע קריסטען) בעצייכנעטען באיקאר אלס געففאהרליכען לייגנער, אלס אונ־ווייסענדען אונד בארארטער לאזען מענשען, דער צו אללעם פאהיג איזט אונד גענען וועלכען זיין יאה־רען קלאגען געהערט ווערדען, דער אבער ניע דיא גערינגסטע שטففע ערהיעלט. אונד נאכדעם 27 צייגען זאלבע אויסזאגען געמאכט האטטען. שففאך דאס געשוואָרענגענגעריכט געוזא מאשקאוויטש איינ־שטיממיג שולדיג, ווייל ער פאן באיקאָר אין איינער צייטונג בעליידיגענד געאָففענטליכט האט. — וואָרלוך דיא געשוואָרענען האבען זיך וועלכעס געריכטעט אונד דעם מיניסטער־אודענטען איינע נייע וואففע אין האנדען געגעבען, אום דיא שוואָרגעריכטע. דיעזע שאנדע דעם לאנדעס, רעכט באלד אויס דער וועלט צו שففען.

פערשיעדענע נייאיגקייטען.

(אויס דעם פארלאמענטע)

האבען ווייר הייטע ניכטס בעמערקענסווערטעס מיטצוטהיילען. דיא באָרשעדבאטטע ציעהט זיך דערמאסען אין דיא לאנגע, דאס דער געזעטצענט־וואָרף אבער דיא רעففאָרם דעס אבערהייזעס קיי־נעففאללס אין דיעזעס יאהרע צור פערהאנדלונג געלאנגען ווירד. יא זעלבסט אין טהייל דעס באר־

איינע שאנדטהאט געשוואָרענען האבען זיך בעאיילט, דאס פעריכטענדע אורטהייל, וועלכעס דער מיניסטער־אודענט אין איינער דער יינגסטען דזטענגען דעם אבגעאָרדענטענהויזעס איבער דיא שוואורגעריכטע געففאללט האט, ווידער איינמאל צו בעשטאטיגען. יא זיא טהאטען מעהר אלס דאס, זיא האבען דורך איהר געסטריגעס אורטהייל דען בעוויז געפיהרט, דאס דער מיניסטער־אודענט פיעל צו וועניג געזאגט האט, אס דיא טהאטקייט דער שוואורגעריכטע נאך געבוהר צו פערדאממען. זאגען ווייר עס אففען הערוים, דיא געשוואָרענען האבען עס בעוויעזען, דאס זיא אים דיענסטעדער אנטיסעמיטישען באנדען שטעהען, אונד פאר־דערן דיא געמיינגעففאהרליכען ציעלע דיעזער געזעללען פיעל ווירקזאמער, אלס יענע איינ־ברעכער אונד דייבע, דיא אונ־טער דען רופען „עליען אישטאצי“ דיא קוייפלאדען דער יודען פאן זאלא־ענערסעג אויסלעערטען. וויא אנדערס קאנן דיא טהאטאכע געדייטעט ווער־דען, דאס דיא שוואורגעריכטע דיא אינערהאלטעס־טען אייפייזיגען, פערלייטונגען אונד שמאהונ־גען, וועלכע דורך אנטיסעמיטען געגען יודען בע־גאנגען ווערדען, אינגעשראففט לאסס, וואהרענד זיא יעדען יודען צו שווערען שטראففען פער־אר־טהיילען, ווענן דעזער אין זיינער פערבוטענינג איבער בלוטיגעס אינרעכט, דאס איהם פאן זיטע אירגענד אינעס אנטיסעמיטען ווידערففאהרנ־איזט, דענזעלבען אנצוגרייففען וואגט. ער ווירד פער־אר־טהיילט, ווענן ער נאך זא רעכט האט, וועלכעס ווענן דער אנגעגרייففענע אנטיסעמיט אין זא שאנד־ליכער אונד פערוארففענער מענגע איזט, וויא עס דער וויצבעצירקס־ביכטער פאן ראזענוויא איזט.

צור צייט אלס יאזעף באר אין גיר־ערוהאזא מיט דער הערשטעללונג דעם „ריטעללען מארדעס“ בעשففטיגט וואר, קאם אים ראזענוויא (נאמארער קאמיטאט) דיא נאכריכט, דאס איך דארט אין באר ענטשטאנדען זייא. דער וויצבעצירקס־ביכ־

פאָלליעטאָן.

דיא אָففער דער קאבאלא.

היסטאָרישער ראָמאן אויס דעם 17־טען יאהרהונדערט.

(80־טע פאָרטזעטצונג.)

„מיין הערין בעבטא פאר וואָגנענדע אהנונג,“ פזהר סאבאטהאי עגטעגיקט אָרם, „דאס גון אללעס אין ערפיל־לונג נעהען ווירד, וואס איך אייך פערקינדעט, אונד וויא עס שטיל אין מיר נעלעבט. דאך דוא זאللסט נאכ־הער אללעס ערפאהרען, וואס מיר בענעגנעס איזט.— צופאר בעריכטט מיר ווייטער. זאגסט דוא מיר ניכטס פאן מיהוזמאה, דער האלדען מוטטער מיינעס רובענס?“

מיהוזמאה לאסס דיר זאגען: הערר, מיין האהער מייסטער, דיא נאכט איזט געלאָלאהן; טרוטס דער־פאר איזט צעלטעט, וויא דיא זאגנע הינטער דער וואָלקע הער־פאָרטריטס, אונד לאס דיא פאלקער דיין אנגעזיכט שווינ־ן. איך זאס אייגסט אן דען רינגענדען קווייללען אונד טראנק לעבענסוואססער, גון בין איך אייגע דורסטענדע. איבער־שטראמט מיך באלד מיט דען באכען דייגעס לאבזאלס. נור אין דיר אונד דורך דיך קאנן איך גליקליך זיין, אונד איך מאכטע מיך אונטער דייגען פיסס שמיעגען אונד דיינע זאהלע קיססען, דאמיט דוא ווייך אונד זאנפט אונדערלפסט. איך האבע מיינעס מאننס קינדער געבאָרען אונד האבע איהם זיין הויז פערוואלטעט; אבער מיינע זעעלע איזט אין מרור־ריינקייט געוועזען, דייגעטווייללען. מיר קאנן עס ניכט נענ־נען, איין ווייב צו זיין, וויא אנדערע ווייבער; מיין הערץ ערגיגט זיך אין רוישענדען געזאנגען דייגע נראסע צו פער־

נראסע ווירדיג זייא. — איך ווילאאש בעריכטעט מיר, דאס אללע הערצען אففאלל זייגען דער געוויסהייט. מיינע שווגדע ווערדע באלד שלאנען, אונד ווענן דיעס וואהרהאففטיג נאففטעס ווילללע זייא, זא ווירדע מיר איך אונד געוויסס ניכט איך געמיינע ווייזע דיא הערליכע מאָכטער איזראעלס צוגעففיהרט ווערדען, דיא נאففט צום ווייבע דעס מעססיאס עראָרען האבע. זיעהע, איך איבער דען אלטען אראָס איזט דיא נאכע דער ווייסאגונג געקאָممען; זא איוסערארדענט־ליך איזט דיעזע צייט. — זיעהע בארוך, דאס איזט יא דער צווענק מיינער רייזע נאך עניففטען, דאס איך דיא האהע מיר בעفففففف